Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 29 ta' Settembru 2021
(OR. en)

12120/21

Fajl Interistituzzjonali:
2021/0300(NLE)

PECHE 321

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	29 ta' Settembru 2021
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2021) 589 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Sħubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Iżlamika tal-Mauritania u tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuż id-dokument COM(2021) 589 final.

Mehmuż: COM(2021) 589 final

IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 28.9.2021
COM(2021) 589 final

2021/0300 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Sħubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Iżlamika tal-Mauritania u tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu

MT MT

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. IL-KUNTEST TAL-PROPOSTA

- **Raġunijiet u objettivi tal-proposta**

Il-Ftehim ta' Sħubija fis-Settur tas-Sajd (FPA) bejn ir-Repubblika Iżlamika tal-Mauritania u l-Komunità Ewropea ġie ffirmat u daħal fis-seħħ b'mod provviżorju fit-8 ta' Awwissu 2008 għal perjodu ta' sitt snin. Il-Ftehim jiġġedded b'mod taċitu u għalhekk għadu fis-seħħ. L-aħħar protokoll ta' implimentazzjoni tal-FPA, għal perjodu inizjali ta' erba' snin (2015–2019), ġie estiż darbtejn, għal perjodu ta' sena kull darba. Dan se jiskadi fil-15 ta' Novembru 2021[1]. Abbażi tad-direttivi ta' negozjati[2], il-Kummissjoni Ewropea wettqet negozjati mal-Gvern tar-Repubblika Iżlamika tal-Mauritania (minn hawn 'il quddiem "il-Mauritania") bil-ħsieb li tikkonkludi, f'isem l-Unjoni Ewropea, Ftehim ta' Sħubija ġdid dwar is-Sajd Sostenibbli kif ukoll protokoll ta' implimentazzjoni. Fi tmiem dawn in-negozjati, fit-28 ta' Lulju 2021 in-negozjaturi inizjalaw Ftehim u Protokoll.

Il-Ftehim il-ġdid ikopri perjodu ta' sitt snin mid-data tal-applikazzjoni provviżorja stabbilita fl-Artikolu 20 tiegħu, jiġifieri d-data tal-iffirmar tiegħu miż-żewġ partijiet. Jista' jiġġedded bi ftehim taċitu.

Il-Protokoll ta' Implimentazzjoni l-ġdid ikopri perjodu ta' ħames snin mid-data tal-applikazzjoni provviżorja stabbilita fl-Artikolu 19 tiegħu, jiġifieri d-data tal-iffirmar tiegħu miż-żewġ partijiet. Dan jipprevedi klawżola ta' reviżjoni matul it-tieni sena ta' applikazzjoni tiegħu bil-ħsieb ta' aġġustament possibbli tal-opportunitajiet tas-sajd u ta' kumpens finanzjarju.

Il-proposta għandha l-għan li tawtorizza l-**konklużjoni** taż-żewġ atti

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika**

L-objettiv ewlieni tal-Ftehim il-ġdid huwa li jipprovdi qafas aġġornat, jiġifieri li jqis il-prijoritajiet tal-Politika Komuni tas-Sajd riformata u d-dimensjoni esterna tagħha, bil-ħsieb li titkompla u tissaħħaħ is-sħubija strateġika fil-qasam tas-sajd bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Iżlamika tal-Mauritania.

L-objettiv tal-Protokoll huwa li jagħti opportunitajiet ta' sajd lill-bastimenti tal-Unjoni Ewropea fiż-żona tas-sajd tal-Mauritania, skont l-aqwa opinjonijiet xjentifiċi disponibbli u r-riżoluzzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT) u tal-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant (CECAF), fil-limiti tar-riżerva disponibbli. Il-Kummissjoni Ewropea bbażat il-pożizzjoni tagħha fin-negozjati parzjalment fuq ir-riżultati ta' evalwazzjoni tal-protokoll preċedenti (2015–2019) u evalwazzjoni prospettiva dwar jekk għandux jiġi konkluż protokoll ġdid. Dawn l-evalwazzjonijiet twettqu minn esperti esterni. L-objettiv huwa wkoll li tissaħħaħ il-kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Iżlamika tal-Mauritania sabiex jiġu promossi politika tas-sajd sostenibbli u l-isfruttament responsabbli tar-riżorsi tas-sajd fiż-żona tas-sajd tal-Mauritania u fl-Oċean Atlantiku, fl-interess taż-żewġ partijiet. Din il-

[1] ĠU L 404, 02.12.2020, p. 1.
[2] Adottati fit-3418-il Kunsill Agrikoltura u Sajd fit-22 ta' Ottubru 2015

kooperazzjoni se tikkontribwixxi wkoll għall-ħolqien tal-impjiegi u għall-promozzjoni ta' kundizzjonijiet tax-xogħol deċenti matul l-attivitajiet tas-sajd.

Il-Protokoll il-ġdid jipprevedi, matul l-ewwel sentejn tal-applikazzjoni tiegħu, l-istess opportunitajiet tas-sajd offruti mill-Protokoll attwali, ħlief għat-tunnellaġġ ta' referenza għaż-żewġ kategoriji tat-tonn li għalihom sar aġġustament marġinali. Dawn huma b'mod partikolari l-kategoriji li ġejjin:

– Kategorija 1 - Bastimenti tas-sajd għal krustaċji ħlief l-awwista u l-granċ: 5 000 tunnellata u 15-il bastiment;

– Kategorija 2 - Bastimenti tat-tkarkir (mingħajr friża) u bastimenti tas-sajd bil-konz tal-qiegħ għall-merluzz iswed: 6 000 tunnellata u 4 bastimenti;

– Kategorija 2a - Bastimenti tat-tkarkir mgħammra bi friża użati għas-sajd għall-merluzz iswed: 3 500 tunnellata ta' merluzz, 1 450 tunnellata ta' klamari, 600 tunnellata ta' siċċ għal 6 bastimenti;

– Kategorija 3 - Bastimenti tas-sajd għall-ispeċijiet tal-ħut tal-qiegħ minbarra l-merluzz l-iswed, bi rkaptu ieħor mhux bix-xbieki tat-tkarkir: 3 000 tunnellata u 6 bastimenti;

– Kategorija 4 - Bastimenti tas-sajd għat-tonn bit-tartaruni: 14 000 tunnellata (tunnellaġġ ta' referenza) u 29 bastiment;

– Kategorija 5 - Bastimenti tas-sajd għat-tonn bil-qasab u x-xlief u bastimenti tas-sajd bil-konzijiet: 7 000 tunnellata (tunnellaġġ ta' referenza) u 15-il bastiment;

– Kategorija 6: Bastimenti tat-tkarkir mgħammra bi friża użati għas-sajd għall-ħut pelaġiku: 247 500 tunnellata u 19-il bastiment;

– Kategorija 7 - Bastimenti tas-sajd mingħajr friża għall-ħut pelaġiku: 15 000 tunnellata (imnaqqsa mill-volum tal-kategorija 6, jekk jintużaw) u 2 bastimenti.

- **Il-konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

In-negozjar ta' Ftehim ta' Sħubija ġdid dwar is-Sajd Sostenibbli mal-Mauritania u l-Protokoll għall-implimentazzjoni tiegħu huma parti mill-qafas tal-azzjoni esterna tal-Unjoni fil-konfront tal-pajjiżi Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (AKP), u jqis b'mod partikolari l-objettivi tal-Unjoni fir-rigward tar-rispett għall-prinċipji demokratiċi u d-drittijiet tal-bniedem.

Fil-każ tal-Mauritania, il-Ftehim ta' Sħubija dwar is-Sajd huwa parti minn qafas ta' sħubija bilaterali usa' li jkopri diversi oqsma, fosthom il-kooperazzjoni għall-iżvilupp, il-politiki tas-sigurtà, id-drittijiet tal-bniedem, l-immigrazzjoni, il-kundizzjonijiet tax-xogħol, l-ambjent u l-politiki favur ir-reġjuni ultraperiferiċi.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

- **Bażi ġuridika**

Il-bażi ġuridika hija l-Artikolu 43(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), li jistabbilixxi l-Politika Komuni tas-Sajd, u l-Artikolu 218(6) tiegħu, li jipprevedi li l-Kunsill, fuq proposta min-negozjatur, għandu jadotta deċiżjoni li tikkonkludi l-Ftehim.

Skont l-Artikolu 17(1) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, il-Kummissjoni għandha tiżgura r-rappreżentanza esterna tal-Unjoni ħlief f'oqsma li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-politika estera u ta' sigurtà komuni. Għalhekk, l-uffiċjali maħtura mill-Kummissjoni biss huma kompetenti li jinnotifikaw il-konklużjoni ta' ftehim bejn l-Unjoni u pajjiż terz.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Il-proposta taqa' taħt il-kompetenza esklużiva tal-Unjoni Ewropea.

- **Proporzjonalità**

Il-proposta hija proporzjonata mal-objettiv li jiġi stabbilit qafas ta' governanza ġuridika, ambjentali, ekonomika u soċjali għall-attivitajiet tas-sajd li l-bastimenti tal-Unjoni jwettqu fl-ilmijiet ta' pajjiżi terzi, kif stabbilit fl-Artikolu 31 tar-Regolament li jistabbilixxi l-politika komuni tas-sajd. Hija tikkonforma ma' dawk id-dispożizzjonijiet u mad-dispożizzjonijiet dwar l-għajnuna finanzjarja lil pajjiżi terzi stabbiliti fl-Artikolu 32 ta' dak ir-Regolament.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

Fl-2018, il-Kummissjoni wettqet evalwazzjoni *ex post* tal-Protokoll tal-2015–2019 tal-FPA mal-Mauritania, kif ukoll evalwazzjoni *ex ante* tat-tiġdid possibbli tal-Ftehim ta' dan il-Protokoll.

Bħala konklużjoni, mill-evalwazzjoni rriżulta li s-settur tas-sajd tal-UE huwa interessat ħafna fil-possibbiltà li jopera fil-Mauritania u li t-tiġdid tal-Protokoll ikun fl-interess taż-żewġ partijiet. Barra minn hekk, it-tiġdid tal-Protokoll se jgħin biex jissaħħu l-monitoraġġ, il-kontroll u s-sorveljanza u se jikkontribwixxi għat-titjib tal-governanza tas-sajd fir-reġjun.

Għall-UE, huwa importanti li żżomm strument li jippermetti kooperazzjoni settorjali mill-qrib ma' dan l-attur ewlieni tal-governanza tal-oċeani fil-livell subreġjonali, minħabba d-daqs taż-żona tas-sajd li taqa' taħt il-kompetenza tiegħu. It-tisħiħ tar-relazzjonijiet mal-Mauritania se jagħmilha possibbli wkoll li jinħolqu alleanzi fi ħdan il-qafas tal-ICCAT u f'korpi reġjonali oħra, b'mod partikolari s-CECAF. Barra minn hekk, għall-flotta tal-UE dan ifisser li jinżamm l-aċċess għal żona importanti tas-sajd fejn ikunu jistgħu jintużaw strateġiji tal-qbid skont qafas legali internazzjonali pluriennali. Għall-awtoritajiet tal-Mauritania, l-għan huwa li jinżammu relazzjonijiet mal-Unjoni sabiex tissaħħaħ il-governanza tal-oċeani, li jirċievu appoġġ settorjali speċifiku b'opportunitajiet ta' finanzjament pluriennali, u li tinbeda l-industrijalizzazzjoni tas-settur tal-ipproċessar tal-pajjiż permezz tal-attività tal-bastimenti, bħala parti mid-diversifikazzjoni tal-ekonomija tiegħu.

- **Konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati**

L-Istati Membri, ir-rappreżentanti tas-settur, l-organizzazzjonijiet internazzjonali tas-soċjetà ċivili kif ukoll l-amministrazzjoni tas-sajd u r-rappreżentanti tas-soċjetà ċivili tal-Mauritania ġew ikkonsultati fil-kuntest tal-evalwazzjoni. Ġew organizzati wkoll konsultazzjonijiet fil-qafas tal-Kunsill Konsultattiv għall-Flotta ta' Distanzi Twal.

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

Il-Kummissjoni qabbdet konsulent indipendenti jagħmel l-evalwazzjonijiet *ex post* u *ex ante*, skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 31(10) tar-Regolament li jistabbilixxi l-politika komuni tas-sajd.

- **Analiżi tal-impatt**

Mhux applikabbli.

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Mhux applikabbli.

- **Drittijiet fundamentali**

Il-Ftehim innegozjat jipprevedi klawżola dwar il-konsegwenzi tal-ksur tal-elementi essenzjali tad-drittijiet tal-bniedem tal-Artikolu 9 tal-Ftehim ta' Cotonou, jew l-Artikolu korrispondenti fil-Ftehim suċċessur tiegħu.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Il-kontribuzzjoni finanzjarja annwali għall-aċċess tal-bastimenti tal-Unjoni għall-ilmijiet u r-riżorsi tas-sajd fl-ilmijiet tal-Mauritania għandha tkun ta' massimu ta' EUR 57 500 000 għall-ewwel sentejn ta' applikazzjoni tal-Protokoll. Dan l-ammont se jiġi rivedut qabel it-tielet sena ta' applikazzjoni tal-Protokoll. Din ir-reviżjoni hija meħtieġa biex jitqies l-iżvilupp fl-istat tal-istokkijiet tal-ħut koperti mill-Protokoll, il-miżuri ta' ġestjoni ta' dawn l-istokkijiet li se jiġu adottati dalwaqt mill-Mauritania, u l-effetti fit-tul tal-miżuri tekniċi stabbiliti biex tittejjeb l-attraenza tal-Protokoll għall-flotot Ewropej. Din ir-reviżjoni se tippermetti, b'mod partikolari, li l-opportunitajiet tas-sajd jiġu allinjati mal-attivitajiet reali tal-flotta Ewropea fl-ilmijiet tal-Mauritania u, jekk ikun meħtieġ, se taġġusta l-kontribuzzjoni finanzjarja mħallsa mill-Unjoni. Barra minn hekk, il-kontribuzzjoni finanzjarja relatata mal-appoġġ għall-iżvilupp tal-politika settorjali tas-sajd fil-Mauritania se tinżamm b'mod ġenerali fil-livell tal-Protokoll attwali, jiġifieri EUR 16 500 000 għall-perjodu kollu tal-Protokoll, iżda hija mifruxa fuq perjodu ta' ħames snin, b'kunsiderazzjoni tar-rata ta' assorbiment tal-fondi u l-ammonti li jibqgħu disponibbli skont il-Protokoll attwali. Dan l-appoġġ jissodisfa l-għanijiet tal-pjan strateġiku nazzjonali għas-sajd tal-Mauritania. L-ammont annwali għall-approprjazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament jiġi stabbilit matul il-proċedura baġitarja annwali, inkluż għal-linja ta' riżerva għall-protokolli li jkunu għadhom ma daħlux fis-seħħ fil-bidu tas-sena[3].

5. ELEMENTI OĦRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

L-arranġamenti dwar il-monitoraġġ huma previsti fil-Ftehim ta' Sħubija dwar is-Sajd Sostenibbli u fil-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu.

[3] F'konformità mal-punt 20 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar il-kooperazzjoni f'materji baġitarji (ĠU L 433I, 22.12.2020)

2021/0300 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Sħubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Iżlamika tal-Mauritania u tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2) tiegħu, flimkien mal-Artikolu 218(6)(a)(v) u l-Artikolu 218(7) tiegħu,

wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew,

Billi:

(1) F'konformità mad-Deċiżjoni [XXX] tal-Kunsill ta' [...][4], il-Ftehim ta' Sħubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Iżlamika tal-Mauritania u l-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu ġew iffirmati fi [...], soġġett għall-konklużjoni tagħhom f'data aktar tard.

(2) L-objettiv tal-Ftehim ta' Sħubija u tal-Protokoll huwa li jippermettu lill-Unjoni u lir-Repubblika Iżlamika tal-Mauritania li jikkollaboraw mill-qrib biex ikomplu jippromwovu l-iżvilupp ta' politika tas-sajd sostenibbli u l-isfruttament responsabbli tar-riżorsi tas-sajd fiż-żona tas-sajd tal-Mauritania u fl-Oċean Atlantiku, filwaqt li jikkontribwixxu għal kundizzjonijiet tax-xogħol deċenti fis-settur tas-sajd.

(3) Dan il-Ftehim u dan il-Protokoll għandhom jiġu approvati f'isem l-Unjoni Ewropea.

(4) L-Artikolu 14 tal-Ftehim jistabbilixxi Kumitat Konġunt responsabbli għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-Ftehim u tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu. Barra minn hekk, skont l-Artikolu 7(1) tal-Protokoll, il-Kumitat Konġunt jista' japprova ċerti emendi għall-Protokoll. Sabiex tiġi ffaċilitata l-approvazzjoni ta' dawn l-emendi, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa tapprovahom f'isem l-Unjoni bi proċedura ssimplifikata, b'ċerti kundizzjonijiet sostantivi u proċedurali.

(5) Jenħtieġ li l-Kunsill jistabbilixxi l-pożizzjoni tal-Unjoni dwar l-emendi tal-Protokoll li jkunu ġew proposti. Jenħtieġ li l-emendi proposti jiġu approvati sakemm minoranza ta' Stati Membri li timblokka ma toġġezzjonax għalihom f'konformità mal-Artikolu 16(4) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

[4] Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/... ta'... 2021 dwar ... (ĠU C [...], [...], p. [...]).

(6) Dawk il-miżuri jenħtieġ li jidħlu fis-seħħ malajr kemm jista' jkun minħabba l-importanza ekonomika tal-attivitajiet tas-sajd tal-Unjoni fiż-żona tas-sajd tal-Mauritania u l-ħtieġa li jitnaqqas kemm jista' jkun iż-żmien li dawk l-attivitajiet idumu interrotti,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Ftehim ta' Sħubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Iżlamika tal-Mauritania (minn hawn 'il quddiem il-"Ftehim") u l-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu (minn hawn' il quddiem il-"Protokoll") huma approvati f'isem l-Unjoni.

It-testi tal-Ftehim u tal-Protokoll huma mehmuża fl-Anness I ta' din id-Deċiżjoni.[5]

Artikolu 2

F'konformità mad-dispożizzjonijiet u l-kundizzjonijiet stipulati fl-Anness II ta' din id-Deċiżjoni, il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tapprova, f'isem l-Unjoni, l-emendi għall-Protokoll adottati mill-Kumitat Konġunt stabbilit skont l-Artikolu 14 tal-Ftehim.

Artikolu 3

Il-Kummissjoni għandha, f'isem l-Unjoni, tibgħat in-notifika prevista fl-Artikolu 26 tal-Protokoll sabiex tesprimi l-kunsens tal-Unjoni li tintrabat bil-Protokoll.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President

---

[5] F'konformità mar-Regolament 2015/2264 li jelimina gradwalment id-deroga tal-lingwa Irlandiża, il-ftehimiet internazzjonali huma tradotti bl-Irlandiż biss mill-1 ta' Jannar 2022

<u>**DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA**</u>

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

1.1. Isem il-proposta/inizjattiva

1.2. Il-qasam/l-oqsma ta' politika kkonċernat(i)

1.3. Il-proposta/inizjattiva tirrigwarda:

1.4. Objettiv(i)

1.4.1. Objettiv(i) ġenerali

1.4.2. Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi

1.4.3. Riżultat(i) u impatt(i) mistennija

1.4.4. Indikaturi tal-prestazzjoni

1.5. Raġunijiet għall-proposta/inizjattiva

1.5.1. Ħtieġa/ħtiġijiet li jridu jiġu ssodisfati fuq terminu qasir jew twil, inkluża skeda ta' żmien dettaljata għall-implimentazzjoni tal-inizjattiva

1.5.2. Il-valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni (dan jista' jirriżulta minn fatturi differenti, eż. il-gwadann mill-koordinazzjoni, iċ-ċertezza tad-dritt, aktar effettività jew kumplimentarjetajiet). Għall-finijiet ta' dan il-punt, "il-valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni" huwa l-valur li jirriżulta mill-intervent tal-Unjoni li huwa addizzjonali għall-valur li inkella kien jinħoloq mill-Istati Membri weħidhom.

1.5.3. Tagħlimiet meħuda minn esperjenzi simili

1.5.4. Kompatibbiltà mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali u sinerġiji possibbli ma' strumenti xierqa oħra

1.5.5. Valutazzjoni tal-għażliet differenti ta' finanzjament disponibbli, inkluż l-ambitu għar-riallokazzjoni

1.6. Durata u impatt finanzjarju tal-proposta/tal-inizjattiva

1.7. Mod(i) ta' ġestjoni ppjanat(i)

2. MIŻURI TA' ĠESTJONI

2.1. Regoli ta' monitoraġġ u rapportar

2.2. Sistema/i ta' ġestjoni u kontroll

2.2.1. Ġustifikazzjoni tal-mod(i) ta' ġestjoni, tal-mekkaniżmu/i għall-implimentazzjoni tal-finanzjament, tal-modalitajiet ta' pagament u tal-istrateġija ta' kontroll proposti

2.2.2. Informazzjoni dwar ir-riskji identifikati u s-sistema/i ta' kontroll intern stabbiliti biex jimmitigawhom

2.2.3. Stima u ġustifikazzjoni tal-kosteffettività tal-kontrolli (proporzjon tal-"kostijiet ta' kontroll ÷ il-valur tal-fondi relatati ġestiti"), u valutazzjoni tal-livelli mistennija tar-riskju ta' errur (mal-ħlas u fl-għeluq)

2.3. Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u irregolaritajiet

3. STIMA TAL-IMPATT FINANZJARJU TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja/i tal-infiq ikkonċernata/i

3.2. Stima tal-impatt finanzjarju tal-proposta fuq l-approprjazzjonijiet

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet operazzjonali

3.2.2. Stima tal-outputs iffinanzjati b'approprjazzjonijiet operazzjonali

3.2.3. Sommarju tal-impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet amministrattivi

3.2.4. Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali

3.2.5. Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi

3.3. Impatt stmat fuq id-dħul

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

1.1. Isem il-proposta/l-inizjattiva

Proposta ta' Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Sħubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Iżlamika tal-Mauritania u tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu

1.2. Il-qasam/L-oqsma ta' politika konċernat(i) fl-istruttura ABM/ABB[6]

08 – Agrikoltura u Politika Marittima 08 05 – Ftehimiet ta' Sħubija dwar is-Sajd Sostenibbli (SFPAs) u Organizzazzjonijiet Reġjonali tal-Ġestjoni tas-Sajd (RFMOs) 08 05 01 — L-istabbiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd minn bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fl-ilmijiet ta' pajjiżi terzi

1.3. Natura tal-proposta/tal-inizjattiva

☑ Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata ma' **azzjoni ġdida**

☐ Il-proposta/L-inizjattiva hija relatata ma' **azzjoni ġdida li ssegwi proġett pilota/azzjoni preparatorja**[7]

☐ Il-proposta/L-inizjattiva hija relatata **mal-estensjoni ta' azzjoni eżistenti**

☐ Il-proposta/L-inizjattiva hija relatata ma' **azzjoni orjentata mill-ġdid lejn azzjoni ġdida**

1.4. Objettiv(i)

1.4.1. L-objettiv(i) strateġiku/strateġiċi pluriennali tal-Kummissjoni fil-mira tal-proposta/tal-inizjattiva

In-negozjar u l-konklużjoni ta' Ftehimiet ta' Sħubija dwar is-Sajd Sostenibbli (SFPAs) ma' pajjiżi terzi jissodisfaw l-għan ġenerali li l-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni Ewropea jingħataw aċċess għaż-żoni tas-sajd ta' pajjiżi terzi u li tinbena sħubija ma' dawn il-pajjiżi bil-ħsieb li jissaħħaħ l-użu sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd barra mill-ilmijiet tal-Unjoni. L-SFPAs jiżguraw ukoll il-koerenza bejn il-prinċipji li jirregolaw il-Politika Komuni tas-Sajd u l-impenji skont politiki oħra tal-UE (l-isfruttar sostenibbli tar-riżorsi ta' pajjiżi terzi, il-ġlieda kontra s-sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat (IUU), l-integrazzjoni tal-pajjiżi sħab fl-ekonomija globali, il-kontribut għall-iżvilupp sostenibbli fid-dimensjonijiet kollha tiegħu, u governanza politika u finanzjarja aħjar tas-sajd).

[6] ABM: *Activity-Based Management* (Ġestjoni Bbażata fuq l-Attivitajiet) – ABB: *Activity-Based Budgeting* (Ibbaġitjar Ibbażat fuq l-Attivitajiet).

[7] Kif imsemmi fl-Artikolu 54(2)(a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

1.4.2. Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi u attività/attivitajiet tal-ABM/ABB ikkonċernata/i

Objettiv speċifiku Nru 1 Li jikkontribwixxi għas-sajd sostenibbli fl-ilmijiet barra mill-UE, li jżomm il-preżenza Ewropea f'sajd ta' distanzi twal u li jipproteġi l-interessi tas-settur tas-sajd Ewropew u tal-konsumaturi Ewropej, permezz tan-negozjar u l-konklużjoni ta' SPFAs ma' Stati kostali, f'koerenza ma' politiki oħra tal-UE. Attività/Attivitajiet tal-ABM/ABB ikkonċernata/i 08 05 01 — L-istabbiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd minn bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fl-ilmijiet ta' pajjiżi terzi

1.4.3. Riżultat(i) u impatt(i) mistenni(ja)

Speċifika l-effetti li l-proposta/l-inizjattiva jenħtieġ li jkollha fuq il-benefiċjarji/il-gruppi fil-mira.

Il-konklużjoni tal-Ftehim u tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu jagħmluha possibbli li titkompla u tissaħħaħ is-sħubija strateġika fil-qasam tas-sajd bejn l-Unjoni Ewropea u l-Mauritania. Il-konklużjoni tal-Protokoll toħloq opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tal-UE fiż-żona tas-sajd tal-Mauritania. Il-Ftehim u l-Protokoll jikkontribwixxu wkoll għal ġestjoni u konservazzjoni aħjar tar-riżorsi tas-sajd, permezz ta' appoġġ finanzjarju (appoġġ settorjali) għall-implimentazzjoni ta' programmi adottati fil-livell nazzjonali mill-pajjiż sieħeb, b'mod partikolari l-pjan globali għas-sajd, il-monitoraġġ u l-ġlieda kontra s-sajd illegali, u l-appoġġ għas-settur tas-sajd fuq skala żgħira. Fl-aħħar nett, il-Ftehim u l-Protokoll jikkontribwixxu għall-isfruttament sostenibbli, min-naħa tal-Mauritania, tar-riżorsi tal-baħar tagħha, kif ukoll għall-ekonomija tas-sajd tal-Mauritania, billi jippromwovu t-tkabbir marbut mal-attivitajiet ekonomiċi relatati mas-sajd u l-istabbiliment ta' kundizzjonijiet tax-xogħol deċenti.

1.4.4. Indikaturi tar-riżultati u tal-impatt

Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-proposta/tal-inizjattiva.

Ir-rati tal-użu tal-opportunitajiet tas-sajd (l-użu annwali tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd bħala persentaġġ tad-disponibbiltà offruta bil-Protokoll). Id-*data* dwar il-qbid (ġbir u analiżi) u l-valur kummerċjali tal-Ftehim. Il-kontribut għall-impjiegi u l-istabbiliment ta' kundizzjonijiet tax-xogħol deċenti fis-settur tas-sajd, kif ukoll il-ħolqien ta' valur miżjud fl-Unjoni u l-istabbilizzazzjoni tas-suq tal-UE (b'mod aggregat ma' SFPAs oħra). Il-kontribut għat-titjib tar-riċerka, tal-monitoraġġ u tal-kontroll tal-attivitajiet tas-sajd min-naħa tal-pajjiż sieħeb u tal-iżvilupp tas-settur tas-sajd tiegħu, l-aktar dak fuq skala żgħira.

1.5. Raġunijiet għall-proposta/inizjattiva

1.5.1. Rekwiżiti li jridu jiġu ssodisfati fuq terminu qasir jew twil

Huwa previst li l-Ftehim il-ġdid u l-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu se japplikaw b'mod provviżorju mid-data tal-iffirmar sabiex jitnaqqas, kif xieraq, il-perjodu li matulu mhuwiex possibbli li jsiru operazzjonijiet tas-sajd. Il-Protokoll il-ġdid se jipprovdi qafas għall-attivitajiet tas-sajd tal-flotta tal-Unjoni fiż-żona tas-sajd tal-Mauritania, u se jippermetti lis-sidien tal-bastimenti tal-Unjoni japplikaw għal awtorizzazzjonijiet tas-sajd li jippermettulhom jistadu f'dik iż-żona. Barra minn hekk, il-Protokoll il-ġdid se jsaħħaħ il-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u l-Mauritania bil-ħsieb li jiġi promoss l-iżvilupp ta' politika tas-sajd sostenibbli fid-dimensjonijiet kollha tagħha. B'mod partikolari, dan jipprevedi l-monitoraġġ tal-bastimenti permezz tal-VMS u l-komunikazzjoni ta' *data* dwar il-qabdiet b'mezzi

elettroniċi. L-appoġġ settorjali, disponibbli bis-saħħa tal-Protokoll, se jgħin lill-Mauritania fil-qafas tal-istrateġija nazzjonali tas-sajd tagħha, inkluża l-ġlieda kontra s-sajd IUU, filwaqt li se jippromwovi l-istabbiliment ta' kundizzjonijiet tax-xogħol deċenti fl-attivitajiet tas-sajd.

1.5.2. Valur miżjud tal-involviment tal-UE

Kieku l-Unjoni ma tikkonkludix Protokoll ġdid, il-bastimenti tal-Unjoni ma jkunux jistgħu jwettqu l-attivitajiet tas-sajd tagħhom, peress li l-Ftehim attwali jinkludi klawżola li teskludi l-attivitajiet tas-sajd li ma jsirux fil-qafas definit minn Protokoll għall-Ftehim. Għalhekk hemm valur miżjud ċar ħafna għall-flotta tal-Unjoni ta' distanzi twal. Il-Protokoll jipprovdi wkoll qafas għal kooperazzjoni msaħħa bejn l-Unjoni u l-Mauritania.

1.5.3. Tagħlimiet meħuda minn esperjenzi simili

L-analiżi tal-qabdiet li saru fiż-żona tas-sajd tar-Repubblika Iżlamika tal-Mauritania fil-passat u tal-qabdiet li saru dan l-aħħar fil-qafas ta' protokolli simili f'dan ir-reġjun, kif ukoll il-valutazzjonijiet u l-opinjonijiet xjentifiċi disponibbli wasslu biex il-partijiet jistabbilixxu opportunitajiet tas-sajd f'termini ta' limiti fuq il-qbid (qabdiet totali permissibbli - TAC) jew f'termini tat-tunnellaġġ ta' referenza għall-kategoriji msemmija fil-memorandum ta' spjegazzjoni hawn fuq. Qabel il-bidu tat-tielet sena, dawn l-opportunitajiet tas-sajd se jiġu vvalutati u aġġustati b'mod konġunt, jekk ikun meħtieġ, kif jissemma fl-Artikolu 7 tal-Protokoll. L-appoġġ settorjali għandu jqis il-ħtiġijiet f'termini tat-tisħiħ tal-kapaċità tal-amministrazzjoni tas-sajd tar-Repubblika Iżlamika tal-Mauritania u tal-prijoritajiet tal-istrateġija nazzjonali tas-sajd, inklużi b'mod partikolari r-riċerka xjentifika u l-attivitajiet ta' kontroll u monitoraġġ tal-attivitajiet tas-sajd.

1.5.4. Kompatibbiltà u sinerġija possibbli ma' strumenti xierqa oħrajn

Il-fondi allokati bħala kumpens finanzjarju għall-aċċess għall-SFPA jikkostitwixxu dħul funġibbli għall-baġit nazzjonali tal-Mauritania. Madankollu, il-fondi allokati għall-appoġġ settorjali jiġu assenjati lill-Ministeru responsabbli għas-sajd (ġeneralment billi jiddaħħlu fil-liġi annwali dwar il-baġit), minħabba li din hija kundizzjoni għall-konklużjoni u għall-monitoraġġ tal-Ftehimiet ta' Sħubija dwar is-Sajd Sostenibbli. Dawn ir-riżorsi finanzjarji huma kompatibbli ma' sorsi oħra ta' finanzjament minn donaturi internazzjonali oħrajn għat-twettiq ta' proġetti u/jew programmi fil-livell nazzjonali fis-settur tas-sajd.

1.6. Durata u impatt finanzjarju tal-proposta/tal-inizjattiva

☑ Proposta/inizjattiva ta’ **durata limitata**

– ☑ Proposta/inizjattiva li se tidħol fis-seħħ mid-data tal-iffirmar tagħha fl-2021 għal 5 snin, sal-2026

– ☑ Impatt finanzjarju mill-2021 sal-2026

☐ Proposta/inizjattiva ta’ **durata mhux limitata**

– Implimentazzjoni b’perjodu ta’ tnedija minn SSSS sa SSSS,

– segwita bi tħaddim fuq skala sħiħa.

1.7. Mod(i) ta’ ġestjoni ppjanat(i)[8]

☑ **Ġestjoni diretta** mill-Kummissjoni

– ☑ Fis-servizzi tagħha, inkluż permezz tal-persunal tagħha fid-delegazzjonijiet tal-UE;

– ☐ permezz tal-aġenziji eżekuttivi

☐ **Ġestjoni kondiviża** mal-Istati Membri

☐ **Ġestjoni indiretta** billi jiġu fdati kompiti ta’ implimentazzjoni baġitarja:

– ☐ lil pajjiżi terzi jew lil korpi maħtura minnhom;

– ☐ lil organizzazzjonijiet internazzjonali u l-aġenziji tagħhom (li għandhom jiġu speċifikati);

– ☐ lill-BEI u l-Fond Ewropew tal-Investiment;

– ☐ lill-korpi msemmija fl-Artikoli 208 u 209 tar-Regolament Finanzjarju;

– ☐ lil korpi tad-dritt pubbliku;

– ☐ lil korpi rregolati mid-dritt privat b’missjoni ta’ servizz pubbliku, sakemm dawn jipprovdu biżżejjed garanziji finanzjarji;

– ☐ lil korpi rregolati mid-dritt privat ta’ Stat Membru li huma fdati bl-implimentazzjoni ta’ sħubija pubblika-privata u li jipprovdu biżżejjed garanziji finanzjarji;

– ☐ lil persuni fdati bl-implimentazzjoni ta’ azzjonijiet speċifiċi fil-PESK, skont it-Titolu V tat-Trattat UE, identifikati fl-att bażiku rilevanti.

– *Jekk jiġi indikat iżjed minn modulu wieħed ta’ ġestjoni, jekk jogħġbok ipprovdi d-dettalji fit-taqsima tal-“Kummenti”.*

---

[8] Id-dettalji tal-modi ta’ ġestjoni u r-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jinsabu fuq is-sit BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

Kummenti

[...]

2. MIŻURI TA' ĠESTJONI

2.1. Regoli ta' monitoraġġ u rapportar

Għandhom jiġu speċifikati l-frekwenza u l-kundizzjonijiet ta' dawn id-dispożizzjonijiet.

Il-Kummissjoni (DĠ MARE, b'kollaborazzjoni mal-uffiċjal tas-sajd tagħha responsabbli għall-Mauritania, ibbażat f'Nouakchott u f'koordinazzjoni mas-servizzi rilevanti tal-Kummissjoni), se tiżgura l-monitoraġġ regolari tal-implimentazzjoni tal-Protokoll fir-rigward tal-użu mill-operaturi tal-opportunitajiet tas-sajd, tad-*data* dwar il-qabdiet u l-konformità mal-kundizzjonijiet għall-appoġġ settorjali.

Barra minn hekk, l-SFPA jipprevedi mill-inqas laqgħa annwali waħda tal-Kumitat Konġunt li matulha l-Kummissjoni u l-Mauritania għandhom iwettqu rieżami tal-implimentazzjoni tal-Ftehim u tal-Protokoll tiegħu u, jekk ikun meħtieġ, jagħmlu aġġustamenti fil-programmazzjoni u, fejn xieraq, fil-kontribuzzjoni finanzjarja.

2.2. Sistema ta' ġestjoni u kontroll

2.2.1. Riskju/i identifikat(i)

Ir-riskju identifikat huwa n-nuqqas ta' użu tal-opportunitajiet tas-sajd mis-sidien tal-bastimenti tal-UE u n-nuqqas ta' użu jew id-dewmien fl-użu tal-fondi allokati għall-finanzjament tal-politika settorjali tas-sajd mill-Mauritania. Qed jiġi ppjanat djalogu estensiv dwar l-ipprogrammar u l-implimentazzjoni tal-politika settorjali prevista fil-Ftehim u fil-Protokoll. Bħala parti minn dawn il-metodi ta' kontroll se ssir ukoll analiżi konġunta tar-riżultati, imsemmija fl-Artikolu 8 tal-Protokoll. Barra minn hekk, il-Ftehim u l-Protokoll jinkludu klawżoli speċifiċi biex jiġu sospiżi f'ċerti kundizzjonijiet u ċirkustanzi.

2.2.2. Informazzjoni dwar is-sistema ta' kontroll interna stabbilita

Il-pagamenti għandhom isiru b'mod separat għall-kontribuzzjoni marbuta mal-aċċess u għall-kontribuzzjoni marbuta mal-appoġġ settorjali.

Il-pagamenti relatati mal-aċċess għandhom isiru kull sena fl-anniversarju tal-Protokoll, ħlief fl-ewwel sena, meta l-pagament għandu jsir fi żmien 60 jum mill-bidu tal-applikazzjoni provviżorja. Madankollu, għall-ewwel sena, il-kontribuzzjoni finanzjarja għall-aċċess għandha titħallas f'żewġ pagamenti, bit-tieni waħda tkun soġġetta għall-adozzjoni mill-Mauritania ta' pjan ta' ġestjoni għas-sajd li għandu fil-mira tiegħu l-ispeċijiet pelaġiċi żgħar. L-aċċess tal-bastimenti għandu jkun ikkontrollat mill-ħruġ ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd.

Il-pagament tal-appoġġ settorjali għandu jitħallas għall-ewwel darba fi żmien tliet xhur mill-ftehim tal-Kumitat Konġunt dwar il-programm ta' implimentazzjoni annwali u pluriennali; għas-snin ta' wara, il-pagament se jkun jiddependi mir-riżultati miksuba. Ir-riżultati miksuba u r-rata ta' implimentazzjoni se jiġu mmonitorjati f'konformità mal-kundizzjonijiet li jirregolaw l-implimentazzjoni tal-appoġġ settorjali għall-politika tas-sajd tal-Mauritania, f'konformità mal-Anness 2

tal-Protokoll, abbażi ta' rapporti jew evidenza dokumentarja pprovduta mill-pajjiż sieħeb u l-valutazzjonijiet u l-verifiki mwettqa mill-uffiċjal tas-sajd.

2.2.3. Stima tal-ispejjeż u tal-benefiċċji tal-kontrolli u valutazzjoni tal-livell mistenni tar-riskju ta' żball

Il-pagamenti għall-ispejjeż tal-aċċess tal-SFPAs għandhom ikunu soġġetti għal kontrolli biex tiġi żgurata l-konformità tagħhom mad-dispożizzjonijiet ta' ftehimiet internazzjonali. Il-kontrolli marbutin mal-appoġġ settorjali għandhom l-għan li jissorveljaw l-implimentazzjoni ta' dan l-appoġġ. Il-monitoraġġ isir mill-persunal tal-Kummissjoni li jaħdem fid-Delegazzjonijiet tal-Unjoni kif ukoll waqt il-laqgħat tal-Kumitat Konġunt. Il-progress jiġi evalwat permezz ta' matriċi tal-ipprogrammar pluriennali. F'każ li ma jkunx sar biżżejjed progress, il-pagament akkont li jkun imiss jiġi sospiż jew possibbilment jitnaqqas. Huwa stmat li b'kollox il-kontrolli għall-Ftehimiet kollha ta' Sħubija dwar is-Sajd Sostenibbli jiswew madwar 1,8 % (tal-kontribuzzjonijiet tal-2018). Fil-biċċa l-kbira tagħhom, il-proċeduri ta' kontroll tal-SFPAs huma bbażati fuq rekwiżiti regolamentari essenzjali. Jekk ma jinstab l-ebda nuqqas li jista' jkollu impatt sinifikanti fuq il-legalità u fuq ir-regolarità tat-tranżazzjonijiet finanzjarji, il-kontrolli jitqiesu li huma effettivi. Ir-rata medja ta' żbalji hija stmata li hija taħt il-limitu materjali.

2.3. Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u irregolaritajiet

Speċifika l-miżuri ta' prevenzjoni jew protezzjoni eżistenti jew dawk previsti.

Il-Kummissjoni timpenja ruħha li tistabbilixxi djalogu politiku u twettaq konsultazzjoni regolari mal-Mauritania sabiex tittejjeb il-ġestjoni tal-Ftehim u tal-Protokoll u jissaħħaħ il-kontribut tal-UE għall-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi. Kull pagament li l-Kummissjoni tagħmel fil-kuntest ta' Ftehim ta' Sħubija dwar is-Sajd Sostenibbli hu suġġett għar-regoli u għall-proċeduri baġitarji u finanzjarji standard tal-Kummissjoni. B'mod partikulari, il-kontijiet bankarji tal-pajjiżi terzi fejn titħallas il-kontribuzzjoni finanzjarja jiġu identifikati bis-sħiħ. L-Artikolu 5(8) tal-Protokoll u l-Anness 2 tal-Protokoll, rispettivament, jipprevedu li l-kontribuzzjoni finanzjarja relatata mal-aċċess u l-kontribuzzjoni finanzjarja għall-iżvilupp tas-settur għandhom jitħallsu f'kont tat-Teżor pubbliku. Barra minn hekk, l-Artikolu 5(17) tal-Protokoll issa jawtorizza lill-awtoritajiet Ewropej iwettqu kontrolli fuq il-post fuq proġetti ffinanzjati permezz tal-kontribuzzjoni finanzjarja relatata mal-appoġġ settorjali mħallsa lill-pajjiż sieħeb skont il-Protokoll.

3. STIMA TAL-IMPATT FINANZJARJU TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja/i tal-infiq ikkonċernata/i

- Linji baġitarji eżistenti

<u>Skont l-ordni</u> tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Natura tan-nefqa	Parteċipazzjoni			
	Numru […][Denominazzjoni……………………….... ……………]	AD/AMD (9)	minn pajjiżi tal-EFTA[10]	minn pajjiżi kandidati[11]	minn pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
	08.05.01 L-istabbiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd minn bastimenti tas-sajd tal-Unjoni Ewropea fl-ilmijiet ta' pajjiżi terzi (FPA)	AD	LE	LE	IVA	LE

- Linji baġitarji ġodda mitluba

<u>Skont l-ordni</u> tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Natura tan-nefqa	Parteċipazzjoni			
	Numru […][Denominazzjoni……………………… ………………]	AD/AMD	minn pajjiżi tal-EFTA	minn pajjiżi kandidati	minn pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
	[…][XX.SS.SS.SS]		IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE

9 AD = approprjazzjoni differenzjata / AMD = approprjazzjoni mhux differenzjata.
10 EFTA: L-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles.
11 Pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, pajjiżi kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

3.2. Stima tal-impatt finanzjarju fuq in-nefqa

[Din il-parti għandha timtela billi tintuża **l-ispreadsheet dwar id-*data* baġitarja ta' natura amministrattiva** (it-tieni dokument fl-anness ta' din id-dikjarazzjoni finanzjarja) li għandha tittella' fis-CISNET għal finijiet ta' konsultazzjoni bejn is-servizzi]

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa

F'miljuni ta' EUR (sa 3 ċifri wara l-punt deċimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali:	Numru 2	Tkabbir sostenibbli: riżorsi naturali

DĠ MARE			Sena **2021**[12]	Sena **2022**	Sena **2023**	Sena **2024**	Sena **2025**	Sena **2026**	**TOTAL**
• Approprjazzjonijiet operazzjonali					(*)				
Numru tal-linja baġitarja 08.05.01	Impenji	(1)	57 500	61 125	61 125	61 125	61 125		**304**
	Pagamenti	(2)	50	68 625	61 125	61 125	61 125	**p.m.**	**304**
Approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi[13]									
Numru tal-linja baġitarja		(3)							
TOTAL tal-approprjazzjonijiet għad-DĠ MARE	Impenji	=1+1a +3	57 500	61 125	61 125	61 125	61 125		**304**
	Pagamenti	=2+2a +3	50	68 625	61 125	61 125	61 125	**p.m.**	**304**

12 Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/tal-inizjattiva.

13 Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa b'appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew azzjonijiet tal-UE (dawk li kienu linji "BA"), riċerka indiretta, riċerka diretta.

(*) NB reviżjoni tal-ammonti ppjanati mit-tielet sena 'l quddiem; p.m.: parti mill-approprjazzjonijiet ta' pagament tista' titħallas fl-2026.

• TOTAL tal-approprjazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)	57 500	61 125	61 125	61 125	61 125	304
	Pagamenti	(5)	50	68 625	61 125	61 125	61 125	304
• TOTAL tal-approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi		(6)						
TOTAL tal-approprjazzjonijiet għall-INTESTATURA 2 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=4+ 6	57 500	61 125	61 125	61 125	61 125	304
	Pagamenti	=5+ 6	50	68 625	61 125	61 125	61 125	304

Jekk il-proposta/l-inizjattiva taffettwa iżjed minn intestatura waħda:

• TOTAL tal-approprjazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)	57 500	61 125	61 125	61 125	61 125	304
	Pagamenti	(5)	50	68 625	61 125	61 125	61 125	304
• TOTAL tal-approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi		(6)						
TOTAL tal-approprjazzjonijiet għall-INTESTATURI 1 sa 4 tal-qafas finanzjarju pluriennali (Ammont ta' referenza)	Impenji	=4+ 6	57 500	61 125	61 125	61 125	61 125	304
	Pagamenti	=5+ 6	50	68 625	61 125	61 125	61 125	304

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali:	**5**	"Nefqa amministrattiva"

F'miljuni ta' EUR (sa 3 ċifri wara l-punt deċimali)

		Sena **N**	Sena **N+1**	Sena **N+2**	Sena **N+3**	Daħħal snin daqskemm ikun meħtieġ sabiex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)			**TOTAL**
DĠ: <…….>									
• Riżorsi umani									
• Infiq amministrattiv ieħor									
TOTAL DĠ <…….>	Approprjazzjonijiet								

TOTAL tal-approprjazzjonijiet għall-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	(Total ta' impenji = Total ta' pagamenti)								

F'miljuni ta' EUR (sa 3 ċifri wara l-punt deċimali)

		Sena **2021**[14]	Sena **2022**	Sena **2023**	Sena **2024**	Sena **2025**	**TOTAL**
TOTAL tal-approprjazzjonijiet	Impenji	57 500	61 125	61 125	61 125	61 125	304
	Pagamenti	50	68 625	61 125	61 125	61 125	304

[14] Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/tal-inizjattiva.

għall-INTESTATURI 1 sa 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali							

3.2.2. *Impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet operazzjonali*

– ☐ Il-proposta/L-inizjattiva ma tirrikjedix l-użu ta’ approprjazzjonijiet operazzjonali

– ☑ Il-proposta/L-inizjattiva tirrikjedi l-użu ta’ approprjazzjonijiet operazzjonali, kif deskritt hawn taħt:

Approprjazzjonijiet għall-impenji f’miljuni ta’ EUR (sa 3 punti deċimali)

Indika l-għanijiet u l-outputs ⇩			Sena **2021**		Sena **2022**		Sena **2023**		Sena **2024**		Sena **2025**		**TOTAL**
	OUTPUTS												
	Tip[15]	Spiża medja	Numru	Spiża	Numru	Spiża	Numru	Spiża	Numru	Spiża	Numru	Spiża	Spiża totali
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 1[16]…													
- Aċċess għall-		57.5		57.5		57.5		57.5		57.5		57.5	287.5
- Appoġġ		3.3				4 125		4 125		4 125		4 125	16.5
- Output													
Total parzjali tal-objettiv speċifiku nru 1													
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 2…													
- Output													
Total parzjali tal-objettiv speċifiku nru 2													

15 L-outputs huma prodotti u servizzi li għandhom jiġu pprovduti (pereżempju: l-għadd ta’ skambji ta’ studenti ffinanzjati, l-għadd ta’ km ta’ toroq mibnija, eċċ.).

16 Kif deskritt fil-parti 1.4.2. “Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi…”.

SPIŻA TOTALI		57.5		61 125		61 125		61 125		61 125	304

3.2.3. L-impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva

3.2.3.1. Sommarju

– ☑ Il-proposta/l-inizjattiva ma tirrikjedix l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva.

– ☐ Il-proposta/inizjattiva tirrikjedi l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif deskritt hawn taħt:

F'miljuni ta' EUR (sa 3 ċifri wara l-punt deċimali)

	Sena **N** [17]	Sena **N+1**	Sena **N+2**	Sena **N+3**	Daħħal snin daqskemm ikun meħtieġ sabiex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)			**TOTAL**
INTESTATURA 5 **tal-qafas finanzjarju pluriennali**								
Riżorsi umani								
Nefqa amministrattiva oħra								
Subtotali INTESTATURA 5 **tal-qafas finanzjarju pluriennali**								
Barra mill-INTESTATURA 5 [18] **tal-qafas finanzjarju pluriennali**								
Riżorsi umani								
Infiq ieħor ta' natura amministrattiva								
Subtotali **barra mill-INTESTATURA 5** **tal-qafas finanzjarju pluriennali**								
TOTAL								

[17] Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/tal-inizjattiva.

[18] Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa b'appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew azzjonijiet tal-UE (dawk li kienu linji "BA"), riċerka indiretta, riċerka diretta.

L-approprjazzjonijiet meħtieġa għar-riżorsi umani u għal nefqa oħra ta' natura amministrattiva se jiġu koperti mill-approprjazzjonijiet tad-DĠ li diġà jkunu assenjati għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew li diġà jkunu ġew riassenjati fid-DĠ, flimkien, jekk ikun meħtieġ, ma' kwalunkwe allokazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ tal-ġestjoni skont il-proċedura annwali ta' allokazzjoni u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

3.2.3.2. Stima tar-riżorsi umani meħtieġa

– ☑ Il-proposta/L-inizjattiva ma tirrikjedix l-użu ta' riżorsi umani.

– ☐ Il-proposta/L-inizjattiva tirrikjedi l-użu ta' riżorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

L-istima trid tiġi espressa f'unitajiet ekwivalenti għal full-time

		Sena **N**	Sena **N+1**	Sena **N+2**	Sena **N+3**	Daħħal snin daqskemm ikun meħtieġ sabiex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)
• Karigi fil-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u aġenti temporanji)						
XX 01 01 01 (fil-Kwartieri Ġenerali u l-Uffiċċji ta' Rappreżentanza tal-Kummissjoni)						
XX 01 01 02 (fid-delegazzjonijiet)						
XX 01 05 01 (riċerka indiretta)						
10 01 05 01 (riċerka diretta)						
• Persunal estern (f'ekwivalenti għall-full-time - FTE)[19]						
XX 01 02 01 (AC, END, INT mill-"pakkett globali")						
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT u JED fid-delegazzjonijiet)						
XX 01 04 ***yy*** [20]	- fil-Kwartieri Ġenerali					
	- fid-delegazzjonijiet					
XX 01 05 02 (AC, END, INT fuq riċerka indiretta)						
10 01 05 02 (AC, END, INT fuq riċerka diretta)						
Linji baġitarji oħra (speċifika)						
TOTAL						

XX huwa l-qasam politiku jew it-titolu kkonċernat.

Ir-riżorsi umani mitluba għandhom jiġu mill-persunal tad-DĠ li diġà jkun assenjat għall-immaniġġjar tal-azzjoni u/jew ġie riallokat fid-DĠ, jekk ikun meħtieġ, flimkien ma' kwalunkwe allokazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ li jimmaniġġja skont il-proċedura annwali ta' allokazzjoni u fid-dawl tal-limiti baġitarji.

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu:

Uffiċjali u aġenti temporanji	
Persunal estern	

19 AC= Aġenti Kuntrattwali; AL = Aġenti Lokali; END = Espert Nazzjonali Sekondat; INT = Persunal Temporanju; JED = Esperti Subalterni f'Delegazzjonijiet.

20 Sublimitu għall-persunal estern kopert mill-approprjazzjonijiet operazzjonali (dawk li kienu linji "BA").

3.2.4. Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali

– ☑ Il-proposta/L-inizjattiva hija kompatibbli mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali.

– ☐ Il-proposta/L-inizjattiva tirrikjedi programmazzjoni mill-ġdid tal-intestatura rilevanti fil-qafas finanzjarju pluriennali.

Użu tal-linja ta' riżerva (Kapitolu 40).

– ☐ Il-proposta/L-inizjattiva tirrikjedi l-użu tal-istrument ta' flessibbiltà jew reviżjoni tal-qafas finanzjarju pluriennali.

Spjega x'inhu meħtieġ, speċifika l-intestaturi u l-linji baġitarji kkonċernati u l-ammonti korrispondenti. [...]

3.2.5. Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi

– ☑ Il-proposta/L-inizjattiva ma tipprevedix kofinanzjament minn partijiet terzi.

– Il-proposta/L-inizjattiva tipprevedi l-kofinanzjament stmat hawn taħt:

Approprjazzjonijiet f'miljuni ta' EUR (sa 3 punti deċimali)

	Sena **N**	Sena **N+1**	Sena **N+2**	Sena **N+3**	Daħħal snin daqskemm ikun meħtieġ sabiex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)			Total
Speċifika l-korp ta' kofinanzjament								
TOTAL tal-approprjazzjonijiet kofinanzjati								

3.3. Impatt stmat fuq id-dħul

– ☑ Il-proposta/L-inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dħul.

– ☐ Il-proposta/L-inizjattiva għandha l-impatt finanzjarju li ġej:

– ☐ fuq ir-riżorsi proprji

– ☐ fuq dħul ieħor

F'miljuni ta' EUR (sa 3 ċifri wara l-punt deċimali)

Linja baġitarja tad-dħul:	Approprjazzjonijiet disponibbli għas-sena finanzjarja attwali	Impatt tal-proposta/inizjattiva[21]						
		Sena **N**	Sena **N+1**	Sena **N+2**	Sena **N+3**	Daħħal snin daqskemm ikun meħtieġ sabiex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)		
Artikolu ………….								

Għad-dħul mixxellanju "assenjat", speċifika l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i.

[...]

Speċifika l-metodu għall-kalkolu tal-impatt fuq id-dħul.

[...]

[21] F'dak li jirrigwarda r-riżorsi proprji tradizzjonali (dazji doganali, imposti fuq iz-zokkor), l-ammonti indikati għandhom ikunu ammonti nett, jiġifieri ammonti gross wara tnaqqis ta' 25 % għall-ispejjeż tal-ġbir.